

Make Water Safe During an Emergency

After a disaster or emergency, tap water may not be safe to use. Always listen to your local authorities for specific advice.

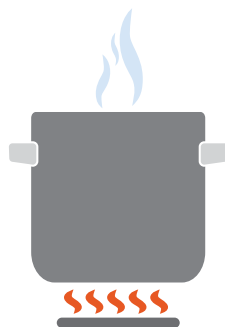
Use bottled water for drinking, cooking, and brushing teeth if possible. If bottled water is not available, choose one of the following methods to make your water safe.

Water contaminated with harmful chemicals or toxins cannot be made safe by boiling, disinfecting, or filtering.

BOIL

This method will kill bacteria, viruses, and parasites.

Boiling water is the best method.



Boil your water for 1 minute.

At elevations above 6,500 feet, boil for 3 minutes. Let the water cool.

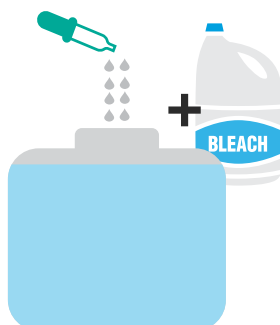
DISINFECT

This method will kill most viruses and bacteria.

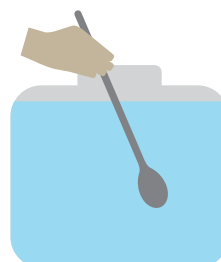
Add 8 drops or a little less than 1/8 of a teaspoon of 5%-9% unscented household bleach to 1 gallon water.

For cloudy tap water, use 16 drops or 1/4 teaspoon.

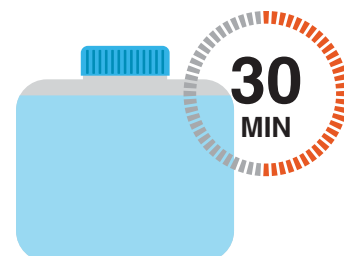
If you don't have household bleach, chlorine dioxide tablets or iodine can be used according to label instructions.



Add bleach to water.



Mix well.



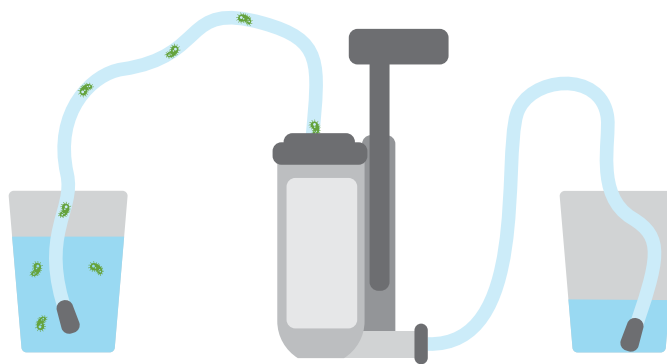
Wait at least 30 minutes before using.

FILTER

This method can remove parasites.

Most portable water filters do not remove bacteria or viruses.

Choose a water filter labeled to remove parasites, and follow manufacturer's instructions. Filtered water might need additional treatment to be safe.



U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

Learn more:

www.cdc.gov/healthywater/emergency/making-water-safe.html



Haga que el agua sea segura durante una emergencia

Después de un desastre o una emergencia, es posible que el agua de la llave no sea segura. Preste atención siempre a los consejos específicos de las autoridades locales. Use agua embotellada para beber, cocinar y cepillarse los dientes si es posible. Si no hay disponible agua embotellada, use uno de los siguientes métodos para hacer que el agua sea segura.

El agua contaminada con sustancias químicas dañinas o toxinas no puede hacerse segura al hervirla, desinfectarla o filtrarla.

HERVIR

Este método eliminará las bacterias, los virus y los parásitos.

Hervir el agua es el mejor método.



Hierva el agua por 1 minuto.

En altitudes superiores a los 6500 pies, hiérvala por 3 minutos. Deje que el agua se enfríe.

DESINFECTAR

Este método eliminará la mayoría de los virus y las bacterias.

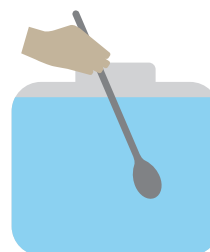
Agregue 8 gotas o un poquito menos de 1/8 de una cucharadita de blanqueador con cloro de uso doméstico sin aroma al 5 a 9 % por galón de agua.

Para agua de llave turbia, use 16 gotas o 1/4 de cucharadita.

Si no tiene blanqueador con cloro de uso doméstico, puede usar tabletas de dióxido de cloro o yodo siguiendo las instrucciones de la etiqueta.



Agregue el blanqueador al agua.



Mezcle bien.



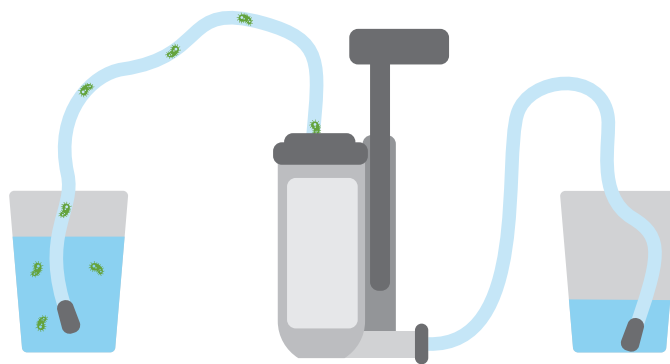
Espere al menos 30 minutos antes de usar.

FILTRAR

Este método puede eliminar los parásitos.

La mayoría de los filtros de agua portátiles no eliminan bacterias ni virus.

Elija un filtro de agua que diga en su etiqueta que elimina parásitos y siga las instrucciones del fabricante. El agua filtrada podría necesitar tratamiento adicional para hacerla segura.



U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

Más información:

<https://www.cdc.gov/healthywater/emergency/es/drinking/making-water-safe.html>

USE SAFE WATER DURING AN EMERGENCY

After an emergency or disaster, your tap water may not be available or safe to use. Germs, chemicals, and other harmful materials may be in the water. If you think your water might not be safe, do not drink or use it.

Make sure your water is safe

- **Always look for announcements** from local officials to find out if there is a **local water advisory**. They will tell you if there are germs or chemicals in the water and what actions you should take.
- **If you get water from a well** and think it may be contaminated from floodwaters or another source, contact your local health department for advice on inspecting and disinfecting your well.
- **Boil water for 1 minute** if local officials say you need to boil it. This is enough time to kill germs in the water. Start counting when the water comes to a constant boil. Let the water cool before drinking.
- **Use bottled water** or another supply of safe water until you know your tap water is safe.

Feeding your baby

- Breastfeeding is the safest way to feed an infant during emergencies. For infants who are not breastfeeding or being fed breast milk, ready-to-feed infant formula is the next safest option.
- When powdered infant formula is the only option, use bottled water or boiled tap water to prepare formula until officials say your tap water is safe to drink.
- Always clean infant feeding items with bottled, boiled, or treated water and soap before each use

Never use tap water in the following ways unless you know it is safe



Making ice



Washing dishes



Cooking



Drinking



Bathing



Brushing teeth





Beba agua que sea segura

Después de un desastre natural, es posible que el agua no esté apta para utilizarse ni para consumirse. Puede ser que contenga gérmenes y sustancias químicas.

Escuche los anuncios de las autoridades locales para saber si puede utilizar el agua.



Cosas que debe hacer



Escuche los anuncios de las autoridades locales para saber qué hacer. Las autoridades le dirán si el agua está contaminada con gérmenes o sustancias químicas.



Hierva el agua cuando se lo indiquen. Déjela hervir al menos 1 minuto (comience a contar cuando el agua alcance un hervor constante). Espere lo suficiente para que se enfríe antes de beberla. Hervir el agua mata los gérmenes.



Use agua embotellada cuando se lo indiquen. En algunas ocasiones después de un desastre natural, es posible que haya sustancias químicas que no se puedan eliminar al hervir el agua.



Amamántelo o utilice una fórmula preparada.



Si necesita agua para preparar la fórmula, utilice solo agua embotellada comercial hasta que las autoridades le indiquen que el agua de la llave se puede consumir.



Cosas que nunca debe hacer

✗ **Nunca** tome agua si no sabe si es apta para el consumo.

✗ **Nunca** lave platos, utensilios para comer, juguetes ni otros objetos si no sabe si el agua utilizada es apta para el consumo.

✗ **Nunca** se bañe si no sabe si el agua utilizada es apta para el consumo.

✗ **Nunca** cocine con agua si no sabe si es apta para el consumo.

✗ **Nunca** se lave los dientes con agua si no sabe si el agua utilizada es apta para el consumo.

✗ **Nunca** haga hielo con agua si no sabe si el agua utilizada es apta para el consumo.



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention

Para obtener más información sobre el agua que se puede consumir después de un desastre natural, visite

<http://www.cdc.gov/healthywater/emergency/drinking/emergency-water-supply-preparation.html>